

РЕПУБЛИКА СРБИЈА – ГРАД БЕОГРАД
ГРАДСКА ОПШТИНА БАРАЈЕВО
Одељење за планирање инвестиције и развој
Број: VIII-02 404-40/2020
Б а р а ј е в о

Предмет: Одговори на питања у складу са чланом 63. став 2.,3. и 4. ЗЈН-а.

Поштовани, у тендерској документацији у делу који се односи на справе за дечија игралишта код начина доказивања техничких захтева нигде тачано не наводите стандард који се односи на дечија игралишта тј SRPS EN 1176. Наводите у множини релевантне стандарде као да их има више а таквом формулацијом реченице отворате могућност да неко приложи неки други стандард за споменуте производе као релевантан.

Према свему наведеном молимо Вас да нам одговорите на следећа питања:

1. Ако сте навели да гума треба да испуњава стандард SRPS EN 1177 зашто нисте навели да дечија игралишта треба да испуне стандард SRPS EN 1176?
2. Због чега у тендеру негде тражите извештај (Случај опреме за дечије игралиште) а негде сертификат као што је случај код менаџмента квалитета? Велика је разлика у самим телима која их издају.
3. Да би се производ сертифицивао према стандарду SRPS EN 1176 сертификационо тело захтева доказе о квалитету материјала који се користе пре издавања сертификата. У овом случају представља ли ово дупли посао и нешто што беспотребно оптерећује понуђаче?
4. Тражи се менаџмент квалитета СРПС ИСО 9001. Овај сертификат се не тражи при сертификацији према стандарду SRPS EN 1176 који се односи на дечија игралишта и у овом случају може само да послужи као фаворизовање једне стране која га евентуално поседује. Због чега је овај сертификат неопходан и какав бољитак у овој набавци доноси његово поседовање?
5. Тражи се декларација о усаглашености издата од стране производјача. Познато је да је било много случајева да су декларације издате а да при томе они који су их издали нису ни прочитали стандард СРПС ЕН 1176. Због чега за производ не тражите одговоараји сертификат који издаје овлашћено сертификационо тело а не да свака фирма сама себи издаје декларацију?

Код пословног капацитета тражи се постављање 15 дечијих игралишта.

6. Нисте навели колико справа чини дечије игралиште? Могу ли две справе које су

негде постављене чинити дечије игралиште јер свакако представљају множину?

7. Тражи се референц листа за 15 дечијих игралишта од чега 10 са позитивним испитним извештајем. Значи ли то да може бити 5 дечијих игралишта који то немају а улазе у референц листу? Коси ли се то са Законом о јавним набавкама да нешто што са једне стране не испуњава норме са друге стране попуњава неки број о постигнутом капацитету који самим тим своди на фиктиван?

Поштовани,

Одговор на уводни део:

SRPS EN 1176 представља групу стандарда који се односе на опрему (реквизите) за дечја игралишта. У Конкурсној документацији на страни 11. у оквиру обрасца бр 1. „ВРСТЕ, ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ, КВАЛИТЕТ, КОЛИЧИНА И ОПИС РАДОВА, РОК ИЗВОЂЕЊА РАДОВА“ –поднаслов –Начин доказивања испуњености техничких захтева за опрему и површину за ублажавање удара (документа која су обавезни део понуде)

- За опрему се између осталог захтева „–Фотокопија Испитног извештаја о испуњености релевантних стандарда из члана 11. Правилника о безбедности дечјих игралишта-за сваки понуђени тип опреме.“

У члану 11. Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19) између осталог су прописани и набројани сви делови групе СРПС ЕН 1176 стандарда којих има укупно 7. и то SRPS EN 1176 -1/2/3/4/5/6/11.

На пример:

SRPS EN 1176-1 односи се на опште захтеве безбедности и методе испитивања. (он се односи на све реквизите).

SRPS EN 1176-2 прописује додатне специфичне захтеве за безбедност и методе испитивања за љуљашке (односи се само на љуљашке).

SRPS EN 1176-5 прописује додатне специфичне захтеве за безбедност и методе испитивања за вртешке (односи се само на вртешке).

Имајући у виду захтеве наручиоца у конкретном поступку Јавне набавке а у складу са наведеним примером, SRPS EN 1176-1 и SRPS EN 1176-2 представљају делове стандарда који су релевантни из ралога што наручилац Конкурсном документацијом **захтева реквизит-Метална љуљашка са два седишта.**

С друге стране, у конкретном поступку Јавне набавке а у складу са наведеним примером, SRPS EN 1176-5 не представља део стандарда који је релевантан из разлога што наручилац Конкурсном документацијом **не захтева** реквизир-Вртешка.

Готово идентична формулација стоји у члану 22. Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19) која гласи:

„Испитни извештаја о испуњености релевантних стандарда из члана 11.овог правилника“.

Одговор на питање бр. 1:

Имајући у виду садржај Конкурсне документације која је објављена на Порталу јавних набавки 14.02.2020.године, као и њена измена и допуна 28.02.2020. године, Наиме, у обрасцу бр 1, Конкурсне документације „ВРСТЕ,ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ,КВАЛИТЕТ, КОЛИЧИНА И ОПИС РАДОВА, РОК ИЗВОЂЕЊА РАДОВА“ на странама од бр. 4 до 11, дат је технички опис опреме за дечја игралишта. На крају сваког техничког описа опреме која се оцењује у складу са SRPS EN 1176 или са SRPS EN 1177 стандардом и Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19) назначено је горе наведено.

Тако за:

- **Гумене заштитне плоче** на страни 4. Конкурсне документације стоји: „Гумене плоче морају бити израђене у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев за синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1177 стандард. НИС 1500мм.“

-**Метална клацкалица крива** (300цмх75цмх46цм) на страни 6.Конкурсне документације стоји: „ Реквизит мора бити израђен у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев са синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1176 стандард.“

-**Метална љуљашка са два седишта** на страни 6. Конкурсне документације стоји: „ Реквизит мора бити израђен у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев са синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1176 стандард.“

-**Комбиновани реквизит са неколико пењалица и тобогана и местима за провлачење (мултифункционални комплекс)** на страни 7. Конкурсне документације стоји: „ Реквизит мора бити израђен у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев за синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1176 стандард.“

-**Њихалица на федеру-коњић** на страни 8. Конкурсне документације стоји:

„ Реквизит мора бити израђен у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев за синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1176 стандард.“

-Њихалица на федеру-затворена на страни 9. Конкурсне документације стоји:

„ Реквизит мора бити израђен у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). Технички захтев за синтетичку подлогу је да испуњава SRPS EN 1176 стандард.“

Када је реч о дечјем игралишту као склопу који у себи садржи обавезно испуњавање како SRPS EN 1176 стандарда и релевантних делова стандарда, затим SRPS EN 1177 стандарда и Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. „Гласник РС“ 41/19), који осим горе наведених стандарда прописује још неколико обавезних елемената, то би наручилац направио грешку када би заохтевао од заинтересованих понуђача да како сте навели „дечје игралиште треба да испуни стандард СРПС ЕН 1176“. Између осталог Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19), не везано за стандарде прописује: начин пројектовања дечјих игралишта, дефинише позицију дечјег игралишта, прописује минималну дебљину гумене подлоге, удаљеност игралишта од саобрћајница, дефинише висину заштитне ограде када и уколико је потребна, дефинише неопходну документацију која је потребна за стављање опреме и подлоге за ублажавање удара у промет, дефинише потребу за постојањем урбаног мобилијара, обавезно постављање информативне табле и њене димензије као и обавезне податке које иста треба да садржи, прописује изглед српског знака усаглашеност, прописује његову обавезну примену итд. **Из наведеног следи да осим горе поменутих Стандарда који су саставни део Правилника, у самом Техничком пропису постоји велики број елемената који нису део Стандарда али су део Техничког прописа и као такви морају бити испуњени и примењени.**

Одговор на питање бр. 2:

У Републици Србији на снази је Технички пропис под називом Правилник о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19). кога се морају придржавати како наручиоци тако и понуђачи и/или произвођачи опреме за дечја игралишта. Сходно наведеном, Технички захтеви за опрему и гумену (синтетичку) подлогу у обрасцу бр 1, Конкурсне документације „ВРСТЕ,ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ,КВАЛИТЕТ, КОЛИЧИНА И ОПИС РАДОВА, РОК ИЗВОЂЕЊА РАДОВА“ на странама од бр. 4 до 11 представљају **обавезне захтеве.**

Дакле, да би опрема и гумена подлога у опште могла да се стави на тржиште и у промет на територији Републике Србије, произвођачи и/или понуђачи морају да поседују **сву документацију дефинисану** Техничким прописом у складу са чланом 11. чланом

12. и чланом 22. Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19).

Закон о јавним набавкама на страни 32. –Одређивање техничких спецификација у члану 71. став 1. тачка 1. гласи: „ Са позивом на техничке спецификације из члана 70. овог закона и на српске, европске, међународне и друге стандарде и сродна документа, тако да свако позивање мора да буде праћено речима „или одговарајуће“. **Сходно горе наведеном а имајући у виду одредбе члана 11. члана 12 и члана 22. Техничког прописа,у захтеву за достављање Сертификата о уведеном систему менаџмента према СРПС ЕН 9001 стоји и назнака –или еквивалентном стандарду.**

Овако дефинисан захтев је директно преписан из Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19) и у потпуности је у сагласности са наведени одредбама ЗЈН.

Такође, имајући у виду да је на снази **Технички пропис**, Правилник о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19), за остале захтеве из техничке спецификације који морају бити испуњени и доказани када је реч о опреми и гуменој подлози, наручилац у потпуности поштује одредбе ЗЈН-а члана 71. став 6. који гласи: „ Изузето од одредбе става 1. тачке 1. овог члана, ако се технички пропис позива на српски стандард, такав стандард је обавезан и примењује се као технички пропис **без навођења речи** „ или одговарајуће.“

Одговор на питање бр. 3:

Наручилац је приликом припреме предметне набавке узео у обзир чињеницу да Правилник о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19) који представља Технички пропис, дозвољава неколико начина доказивања испуњености услова, односно начина доказивања да је понуђена опрема и подлога за ублажавање удара, у овом случају синтетичка, усаглашена са Правилником. Један је начин контролисања усаглашености у складу са чланом 11, 12 и 22. Правилника о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19), а други начин је у складу са чланом 23. истог Правилника, поступком прегледа Типа.

Тачна је констатација заинтересованог понуђача да се приликом Серификације коју може да изврши, **искључиво акредитовано и именовано Сертификационо тело у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19)**, достављају сва документа која су захтевана чланом 11. и 12 и чланом 22. Правилника, како би заинтересовани понуђач могао да добије Серитификат типа (у складу са чланом 23. Правилника о безбедности дечјих игралишта), за контролисану опрему и подлогу за ублажавање удара, и исту да стави на тржиште.

Међутим како је **једино акредитовано и именовано тело за Преглед типа „ДОО ЈУГОИНСПЕКТ НОВИ САД“** именовано Решењем Министарства привреде републике Србије бр.019-01-283/2019-07 у децембру месецу 2019.године, то како исто до момента објављивања Позива за подношење понуда није издало ни један Сертификат типа за опрему за дечја игралишта и подлогу за ублажавање удара (што се може проверити на веб сајту Именованог тела) то се наручилац определио за начин доказивања усаглашености са Техничким прописом који је дефинисан чланом 11. и 12 и 22. истог. **Напомињемо да понуђач без обзира на начин контроле и доказивања усаглашености мора да поседује сву захтевану документацију.**

Да је наручилац у овом поступку захтевао од пониђача достављање Сертификата типа као доказ свесно би прекршио одредбе члана 3. став 1. тачка 32. и 33. ЗЈН односно, довео би до тога да понуђачи **не би могли да припреме одговарајућу а самим тим и прихватљиву понуду.**

Одговор на питање бр. 4:

Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19)-члан 11,12,22 и 23, јасно је дефинисана неопходна документација коју понуђач и/или произвођач опреме и подлоге за ублажавање удара **мора да поседује** како би могао да изда Декларацију о усаглашености (члан 25.) којом под пуном моралном и материјалном одговорношћу гарантује наручиоцу да су добра усаглашена са Техничким прописом. Исти ниво документације неопходна је и за поступак оцењивања усаглашености **прегледом Типа.** Дакле, из горе наведених чланова Техничког прописа недвосмислено се може утврдити да је **СРПС ИСО 9001 или еквивалент обавезан документ.**

Одговор на питање бр. 5:

Декларација о усаглашености је **обавезан документ** прописан Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19), чија је садржина јасно прописана , без обзира на начин контролисања усаглашености, а дефинисана је чланом 25. Правилника о безбедности дечјих игралишта.

На други део питања одговорено је у делу одговора на питање под редним бројем 3.

Одговор на питање бр. 6:

Појам дечје игралиште дефинисан је Правилником о безбедности дечјих игралишта (Сл.Гласник РС) 41/19 чланом 2. став

Напомињемо да имајући у виду предмет ЈН, начин доказивања броја испоручених и монтираних дечјих игралишта дефинисан је Конкурсном документацијом на страни 15. у табели под рб. 2.4. и у потпуности је у складу са чланом 77. ЗЈН.

У конкретном случају за набавку бр. VIII-02-404-40/2020 наручилац се определио за три локације и исти број справа на свим игралиштима, те ће дефинисане справе у конкретном случају чинити игралиште/а.

Одговор на питање бр. 7:

У конкурсној документацији на страни бр 15. у табели под рб. 2.4 дефинисан је као додатни услов захтев за Пословни капацитет и то: „У претходне две године пре дана објављивања позива за подношење понуда извео радове на најмање 15 дечјих игралишта, од којих намање 10 са поседовањем позитивног Испитног извештаја о првом прегледу и Сертификата о првом прегледу у складу са Правилником о безбедности дечјих игралишта“.

Сходно горе наведеном Пословни капацитет, односно референца, која се захтева иде у назад до месеца фебруара 2018.године. Напомињемо да је први Правилник о безбедности дечјих игралишта (Технички пропис) објављен у (Сл.Гласник РС) 63/18 17.08. 2018. године, а ступио на снагу 90. дана од дана објављивања. Овим правилником је у члану 27. дефинисао обавезу Првог прегледа као обавезу коју **власник дечјег игралишта преузима на себе (наручилац)**. Сходно наведеном испоручиоци дечјег игралишта нису морали да буду упознати да ли је наручилац испунио своју обавезу у складу са Техничким прописом.

С друге стране, Правилник о безбедности дечјих игралишта (Сл. Гласник РС 41/19), који је ступио на снагу 11.јуна 2019. године, и то чланом 24. дефинише обавезу Првог прегледа као **обавезу лица одговорног за постављање дечјег игралишта (то лице је изабарани понуђач)**. Само у овом случају понуђач може са сигурношћу знати да ли је изведен Први преглед и издат Сертификат о првом прегледу, и само у овом случају може поседовати документацију о томе.

Дакле, како захтев за Пословним капацитетом сеже у у временски период када није постојао Технички пропис односно када је ступио на снагу али се није примењивао, то би наручилац уколико би се определио искључиво за понуђаче који су испоручили и монтирали одређени број дечјих игралишта са доказом о Првом прегледу и Сертификатом о првом прегледу, извршио повреду начела дефинисана чланом 9. 10. и 12. ЗЈН.

Имајући у виду наведено, наручилац је захтевом за овако дефинисан пословни капацитет у потпуности испунио начело ефикасности и економичности, члан 9. ЗЈН, начело обезбеђења конкуренције, члан 10 ЗЈН, и начело једнакости понуђача, члан 12. ЗЈН.

Напомена:

Наручилац се у набавци бр. VIII-02 404-40/20 придржавао свих прописа који су везани за предмет јавне набавке и сходно истом оредио услове и захтеве те конципирао конкурсну документацију у складу са ЗЈН-ом.

Исто тако подсећамо заинтересоване понуђаче да је конкурсна документација измењена 28.02.2020. год. оглашена на порталу Наручиоца и порталу јавних набавки те да понуде доставе на обрасцима из те конкурсне документације.